



## Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр  
САСЕ/579

17 августа 2012 года

**Администрациям Государств – Членов МСЭ, Членам Сектора радиосвязи,  
Ассоциированным членам МСЭ-R, принимающим участие в работе  
5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи,  
и академическим организациям – Членам МСЭ-R**

**Предмет:** Собрание 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Наземные службы),  
Женева, 19–20 ноября 2012 года

### 1 Введение

Настоящим Административным циркуляром хотим сообщить, что собрание 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-R состоится в Женеве 19 и 20 ноября 2012 года после собраний Рабочих групп 5А, 5В и 5С (см. Циркулярное письмо [5/LCCE/32](#)).

Собрание Исследовательской комиссии будет проведено в штаб-квартире МСЭ в Женеве. Открытие собрания состоится в 09 час. 30 мин.

Комиссия	Даты собрания	Предельный срок для представления вкладов	Открытие
5-я Исследовательская комиссия	19–20 ноября 2012 г.	Понедельник, 12 ноября 2012 г., 1600 UTC	Понедельник, 19 ноября 2012 г., 09 час. 30 мин. (местное время)

### 2 Программа собрания

Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии содержится в Приложении 1. Вопросы, порученные 5-й Исследовательской комиссии, представлены по следующему адресу:

<http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG05/en>.

#### 2.1 Одобрение проектов Рекомендаций на собрании Исследовательской комиссии (п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-6)

Для одобрения на собрании 5-й Исследовательской комиссии предлагаются проекты четырех пересмотренных Рекомендаций.

В соответствии с п. 10.2.2.1 Резолюции МСЭ-R 1-6 названия и резюме проектов Рекомендаций приведены в Приложении 2.

#### 2.2 Одобрение Исследовательской комиссией проектов Рекомендаций по переписке (п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-6)

Процедура, описанная в п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-6, касается проектов новых или пересмотренных Рекомендаций, которые отдельно не включены в повестку дня собрания Исследовательской комиссии.

В соответствии с этой процедурой Исследовательской комиссии будут представлены проекты новых и пересмотренных Рекомендаций, подготовленные во время собраний Рабочих групп 5A, 5B, 5C и 5D, состоявшихся до собрания Исследовательской комиссии. После надлежащего рассмотрения Исследовательская комиссия может решить добиваться одобрения этих проектов Рекомендаций по переписке. В таких случаях Исследовательская комиссия должна применять процедуру одновременного одобрения и утверждения (PSAA) проектов Рекомендаций по переписке, которая описана в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-6 (см. также п. 2.3, ниже), при отсутствии возражений со стороны любого из Государств-Членов, участвующего в собрании.

В соответствии с п. 2.25 Резолюции МСЭ-R 1-6 в Приложении 3 к настоящему Циркуляру содержится список тем для рассмотрения на собраниях рабочих групп, проводимых непосредственно перед собранием Исследовательской комиссии, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций.

### 2.3 Решение о процедуре утверждения

На собрании Исследовательская комиссия должна принять решение о возможной процедуре, которая будет применяться, чтобы добиться утверждения каждого проекта Рекомендации в соответствии с п. 10.4.3 Резолюции МСЭ-R 1-6, если Исследовательская комиссия не примет решения об использовании процедуры PSAA, описание которой содержится в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-6 (см. п. 2.2, выше).

### 3 Вклады

Вклады, связанные с работой 5-й Исследовательской комиссии, обрабатываются в соответствии с положениями, сформулированными в Резолюции МСЭ-R 1-6.

Членам МСЭ настоятельно рекомендуется представлять вклады (включая пересмотры, дополнительные документы и исправления к вкладам) таким образом, чтобы они были получены за 12 календарных дней до начала собрания. Предельный срок для получения вкладов – семь календарных дней (1600 UTC) до начала собрания. **Предельный срок для получения вкладов к этому собранию указан в таблице, выше.** Вклады, которые получены после указанного предельного срока, не принимаются. В Резолюции МСЭ-R 1-6 предусматривается, что вклады, которые не предоставляются участникам на момент открытия собрания, рассматриваться не будут.

Просим участников представлять вклады по электронной почте по адресу:

[rsg5@itu.int](mailto:rsg5@itu.int).

Кроме того, по одному экземпляру каждого вклада следует направить председателю и заместителям председателя 5-й Исследовательской комиссии. Соответствующие адреса приводятся на:

<http://www.itu.int/go/rsg5/ch>.

### 4 Документы

Вклады будут размещены в том виде, в котором они будут получены, в течение одного рабочего дня на веб-странице, созданной для этой цели:

<http://www.itu.int/md/R12-SG05.AR-C/en>.

Официальные версии будут в течение трех рабочих дней размещены на веб-сайте по адресу:  
<http://www.itu.int/md/R12-SG05-C/en>.

По согласованию с председателем 5-й Исследовательской комиссии **работа на ее предстоящем собрании будет проходить полностью на безбумажной основе.** В залах заседаний будут иметься средства беспроводной ЛВС, которыми смогут воспользоваться делегаты. Делегаты, желающие распечатать документы, могут воспользоваться принтерами, которые находятся в киберкафе на втором цокольном этаже здания "Башня" и на первом и втором этажах здания "Монбрийан". Кроме того, Служба помощи ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) подготовила ограниченное количество портативных компьютеров для участников, не имеющих собственных портативных компьютеров.

## 5 Устный перевод

С учетом того что собрание планируется проводить с устным переводом, просим принять к сведению, что такой перевод будет обеспечиваться только по запросу Государств-Членов. Запросы на устный перевод следует направлять по адресу: [rsq5@itu.int](mailto:rsq5@itu.int) не позднее чем за один месяц до начала собрания, т. е. до 19 октября 2012 года. Этот предельный срок требуется для того, чтобы секретариат принял необходимые меры для обеспечения устного перевода.

## 6 Дистанционное участие

В целях содействия дистанционному участию в собраниях МСЭ-R, Службой радиовещания по интернету (IBS) МСЭ будет обеспечиваться звуковая веб-трансляция пленарных заседаний Исследовательской комиссии на всех имеющихся языках (т. е. на всех языках, на которые поступят запросы – см. раздел 5).

## 7 Участие/необходимость получения визы

Регистрация делегатов/участников собрания будет проводиться в онлайн-форме с использованием веб-сайта МСЭ-R. Каждому Государству-Члену, Члену Сектора, Ассоциированному члену и каждой академической организации было предложено назначить координатора, который отвечал бы за обработку всех запросов на регистрацию для его/ее администрации/организации. Лицам, желающим принять участие в собрании, следует обращаться напрямую к координатору, назначенному в его/ее объединении для всех видов деятельности исследовательской комиссии. Список назначенных координаторов (DFP) доступен на веб-странице "**Общая информация и регистрация делегатов**" по адресу:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/ru>.

Стойка регистрации делегатов начнет работать в 08 час. 30 мин. в первый день работы собрания при входе в здание "Монбрийан". Просим принять к сведению, что для получения электронного пропуска каждый делегат/участник должен представить подтверждение регистрации, направленное ему по электронной почте, и удостоверение личности с фотографией.

Информация о размещении в гостиницах во время собраний, проводимых в Женеве, приводится по адресу: <http://www.itu.int/travel/index.html>.

Франсуа Ранси  
Директор Бюро радиосвязи

## Приложения: 3

### Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи, принимающим участие в работе 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи
- Ассоциированным членам МСЭ-R, принимающим участие в работе 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи
- Академическим организациям – Членам МСЭ-R
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### **Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи**

(Женева, 19–20 ноября 2012 г.)

- 1 Открытие собрания
- 2 Утверждение повестки дня
- 3 Назначение Докладчика
- 4 Краткий отчет о работе предыдущего собрания (Документ [5/358\(Rev.1\)](#) (исследовательский период 2007–2012 гг.))
- 5 Результаты работы Ассамблеи радиосвязи 2012 года (АР-12) и Всемирной конференции радиосвязи 2012 года (ВКР-12), а также результаты работы первой сессии ПСК-15 (ПСК15-1) (Документ [5/7](#))
- 6 Рассмотрение результатов работы рабочих групп
  - 6.1 Рабочая группа 5А
  - 6.2 Рабочая группа 5В
  - 6.3 Рабочая группа 5С
  - 6.4 Рабочая группа 5D
- 7 Рассмотрение других вкладов (если имеются)
- 8 Состояние текстов 5-й Исследовательской комиссии
- 9 Взаимодействие с другими исследовательскими комиссиями, ККТ и международными организациями
- 10 Расписание собраний
- 11 Любые другие вопросы

А. ХАШИМОТО  
Председатель 5-й Исследовательской  
комиссии по радиосвязи

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### **Названия и резюме проектов пересмотренных Рекомендаций, предлагаемых для одобрения на собрании 5-й Исследовательской комиссии**

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1457-10

[Еще не подготовлен]

#### **Подробные спецификации наземных радиointерфейсов Международной подвижной связи-2000 (IMT-2000)**

Это изменение к Рекомендации МСЭ-Р М.1457 предназначено для того, чтобы обновить перечисленные технологии наземного сегмента IMT-2000. Основные изменения включают добавление расширенных возможностей для некоторых радиointерфейсов и ряд вытекающих из этого изменений в описательных разделах текста, а также в глобальных основных спецификациях.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.2012

[Еще не подготовлен]

#### **Подробные спецификации наземных радиointерфейсов перспективной Международной подвижной связи (IMT-Advanced)**

Это изменение к Рекомендации МСЭ-Р М.2012 предназначено для того, чтобы обновить перечисленные технологии наземного сегмента IMT-Advanced. Основные изменения включают добавление расширенных возможностей для радиointерфейсов и ряд вытекающих из этого изменений в описательных разделах текста, а также в глобальных основных спецификациях.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.629

Док. 5/9

#### **Использование радионавигационной службы в частотных диапазонах 2900–3100 МГц, 5470–5650 МГц, 9200–9300 МГц, 9300–9500 МГц и 9500–9800 МГц**

Пересмотры этой Рекомендации приводят ее в соответствие с современными форматом и языком Рекомендаций МСЭ-Р. Другие изменения отражают использование этих полос частот различными системами, работающими в радионавигационной службе.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.824-3

Док. 5/10

#### **Технические параметры радиолокационных маяков (PM)**

Пересмотры этой Рекомендации приводят ее в соответствие с современными форматом и языком Рекомендаций МСЭ-Р. Другие изменения отражают использование полос частот, определенных в Рекомендации МСЭ-Р М.629, радиолокационными маяками (PM).

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3

**Темы для рассмотрения на собраниях Рабочих групп 5А, 5В, 5С и 5D, проводимых перед собранием 5-й Исследовательской комиссии, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций**

#### **Рабочая группа 5А**

- Предварительный проект новой Рекомендации МСЭ-Р М.[VARICODE] – Телеграфный алфавит для передачи данных с использованием фазовой манипуляции со скоростью 31 бод в любительской и любительской спутниковой службах (Приложение 10 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1801-1 – Стандарты радиointерфейсов для систем широкополосного беспроводного доступа подвижной службы, включая мобильные и кочевые применения, действующих на частотах ниже 6 ГГц (Приложение 15 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.2009 – Стандарты радиointерфейсов для использования в операциях по обеспечению общественной безопасности и оказанию помощи при бедствиях в некоторых частях диапазона УВЧ в соответствии с Резолюцией 646 (Пересм. ВКР-12) (Приложение 17 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.2015 – Планы размещения частот для систем радиосвязи в области обеспечения общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях в полосах УВЧ в соответствии с Резолюцией 646 (Пересм. ВКР-12) (Приложение 18 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.[LMS.FA] – Общие руководящие указания по планированию размещения блоков частот в широких непрерывных полосах частот для широкополосных применений в подвижной службе (Приложение 19 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.[AUTO] – Характеристики систем автомобильных радаров, работающих в полосе частот 76–81 ГГц, для применений интеллектуальных транспортных систем (Приложение 22 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1797/новой Рекомендации МСЭ-Р М.[5А/ВОС] – Словарь терминов для сухопутной подвижной службы (Приложение 25 к [Документу 5А/79](#)).

#### **Рабочая группа 5В**

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1463-1 – Характеристики и критерии защиты для радаров, работающих в службе радиоопределения в полосе частот 1215–1400 МГц (Приложение 11 к [Документу 5В/62](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1176 – Технические характеристики усилителей радиолокационной цели (Приложение 13 к [Документу 5В/62](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1796-1 – Характеристики и критерии защиты наземных радаров, работающих в службе радиоопределения в полосе частот 8500–10 680 МГц (Приложение 14 к [Документу 5В/62](#)).

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R М.1841 – Совместимость ЧМ звуковых радиовещательных систем в полосе частот примерно 87–108 МГц и наземной системы функционального дополнения воздушной службы в полосе частот 108–117,975 МГц (Приложение 15 к [Документу 5B/62](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R М.1874 – Технические и эксплуатационные характеристики океанографических радаров, работающих в подполосах в пределах диапазона частот от 3 до 50 МГц (Приложение 16 к [Документу 5B/62](#)).
- [Предварительный] проект новой Рекомендации МСЭ-R М.[RAD ALT] – Эксплуатационные и технические характеристики и критерии защиты радиовысотометров, использующих полосу частот 4200–4400 МГц (Приложение 17 к [Документу 5B/62](#)).

## Рабочая группа 5С

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R SF.674-2 – Определение воздействия на фиксированную службу, действующую в полосе частот 11,7–12,2 ГГц, когда геостационарные сети фиксированной спутниковой службы в Районе 2 превышают пороговые значения плотности потока мощности (Приложение 4 к Документу [5C/602\(Rev.1\)](#) (исследовательский период 2007–2012 гг.)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1509-1 – Технические и эксплуатационные требования, способствующие совместному использованию частот системами связи пункта со многими пунктами в фиксированной службе и межспутниковой службе в полосе 25,25–27,5 ГГц (Приложение 2 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1249-2 – Технические и эксплуатационные требования, способствующие совместному использованию частот системами связи пункта с пунктом в фиксированной службе и межспутниковой службе в полосе 25,25–27,5 ГГц (Приложение 3 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1247-2 – Технические и эксплуатационные характеристики систем фиксированной службы для облегчения совместного использования частот со службами космических исследований, космической эксплуатации и спутниковой службой исследования Земли, работающими в полосах 2025–2110 МГц и 2200–2290 МГц (Приложение 5 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1099-4 – Планы размещения частот радиостволов для цифровых систем фиксированной беспроводной связи высокой и средней пропускной способности в верхнем участке диапазона 4 ГГц (4400–5000 МГц) (Приложение 6 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.383-8 – Планы размещения частот радиостволов для систем фиксированной беспроводной связи высокой пропускной способности, действующих в нижней части диапазона 6 ГГц (5925–6425 МГц) (Приложение 8 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.635-6 – Планы размещения частот радиостволов, основанные на однородном растре, для радиорелейных систем, действующих в диапазоне 4 ГГц (Приложение 9 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.386-8 – Планы размещения частот радиостволов для фиксированных беспроводных систем, действующих в диапазоне частот 8 ГГц (7725–8500 МГц) (Приложение 10 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.339-7 – Ширина полосы частот, отношение сигнал-шум и допуски на замирания в ВЧ системах фиксированной и сухопутной подвижной радиосвязи (Приложение 12 к [Документу 5C/47](#)).

- Рабочий документ по разработке пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1777 – Характеристики цифровых систем внестудийного телевизионного вещания, электронного сбора новостей и внестудийного видеопроизводства в фиксированной службе, используемые для исследования совместного использования частот (Приложение 13 к [Документу 5C/47](#)).

### **Рабочая группа 5D**

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1579-1 – Глобальные перевозки наземных терминалов ИМТ-2000 (Прилагаемый документ 5.11 к Документу [5D/1163](#) (исследовательский период 2007–2012 гг.)).
-